

杰姬·科林斯

作品狂销四十多个国家 全球销售4亿多册

No one does it
better...

好莱坞的妻子们

Hollywood
Wives



电影剧照

[美] 杰姬·科林斯 著
高峰 译

唯一23次打入
《纽约时报》
畅销书榜
的作者

作品狂销四十多个国家 全球销售4亿多册

No one does it
better...

好莱坞的妻子们

Hollywood Wives



惟一23次打入
《纽约时报》
畅销书榜
的作者

图书在版编目(CIP)数据

好莱坞的妻子们 / (美)杰姬·科林斯著;高峰译.

—上海:上海社会科学院出版社,2003.8

ISBN 7-80681-258-X

I. 好… II. ①杰… ②高… III. 长篇小说—美国—现代
IV. I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第060842号

HOLLYWOOD HUSBANDS

Copyright: © 1983, 2001 BY JACKIE COLLINS

This edition arranged with ANDREW NURNBERG ASSOCIATES LTD
through Big Apple Tuttle-Mori Agency Inc.

Simplified Chinese edition copyright:

2003 SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

All rights reserved.

著作权合同登记号 图字:09-2002-668号

好莱坞的妻子们

著 者 杰姬·科林斯

责任编辑 汝 东

封面设计 烟 雨

出版发行 上海社会科学院出版社

地 址 上海淮海中路622弄7号

电 话 021-63875741

经 销 全国新华书店

印 刷 北京朝阳印刷厂有限责任公司

开 本 787×1092毫米 1/36

字 数 240千字

印 张 15

版 次 2003年8月第1版 2003年8月第1次印刷

印 数 1-10000

ISBN 7-80681-258-X/1·031

定 价 18.80元

书 评

“科林斯最伟大的标志就是她的叙述技巧……杰姬·科林斯是最伟大的通俗小说作家之一。”

——《纽约邮报》

“科林斯生动地描绘了这座‘造梦城市’中享乐主义者的形象……她的忠实读者会沉浸在它鲜活的语言、曲折的情节、充满嘲弄的幽默以及大量耳熟能详的地名中——后者也是她的标志性风格。”

——《出版商周刊》

“科林斯全力推出了《好莱坞的丈夫们》，向我们揭示了贝佛利山庄上流社会的众生相……”

——《科尔库斯评论》

“好莱坞负心汉的逼真写照……”

——《星报》

“好莱坞大腕污秽生活管窥……”

——《洛杉矶时报》

在《好莱坞的妻子们》中，您将遇到——

莉莎·罗曼，超级影星和歌星，事业如日中天，直到她开始怀疑比自己小十岁的丈夫格列格有了外遇。

泰勒·辛格，一位性感的36岁美人，她渴望得到和荣获过奥斯卡奖的丈夫一样的权力和尊敬，但这可不是件容易事。

迈克尔·斯科西尼，英俊，具有危险魅力的私人侦探，一直没能摆脱过去不幸的阴影。

尼奇·斯通，莉莎任性的19岁女儿。她到底是爱伊万——她的未婚夫，一位人气很旺的电影制作人，还是布里安——伊万的坏男孩弟弟兼合伙人——呢？

斯特斯·罗西特，一位小嘴的金发女人，嫁给了西斯——一个比她大30岁的男人。他们一起制作卖座影片，一位代理母亲则正准备分娩出他们的双胞胎孩子。闯进这群人生活的是艾里克·弗农，一位刑满释放的变态男子，他阴谋制造一起绑架案。

他的目标是……

《好莱坞的妻子们》向你展示新千年的婚姻闹剧。

作者简介



杰姬·科林斯揭示了超级明星疯狂糜烂的生活。她极其成功的作品已经使她和自己笔下的大腕们一样著名。她的小说在全球40多个国家售出4亿册。杰姬·科林斯已经成为世界上最“畅销的”作家之一。通过一系列具有轰动效果的畅销作品，她揭开了好莱坞生活与爱情的神秘面纱。“它们都是真实的，”她说，“我笔下的人物只不过是一些戴了面具的真人。如果他们之间有什么不同的话，那就是我的人物已经被弱化处理过了——真实世界更加荒诞，令人咂舌！”

杰姬·科林斯现居洛杉矶，她有三样爱好：摄影、灵乐和野外探险。

杰姬·科林斯作品一览

- 《危险之吻》
- 《仇杀：洛基的复仇》
- 《女老板》
- 《洛基》
- 《运气》
- 《致命的诱惑》
- 《刺激！》
- 《洛城揭密——权力，贪婪；谋杀，复仇》
- 《好莱坞的孩子们》
- 《美国明星》
- 《摇滚歌星》
- 《好莱坞的丈夫们》
- 《情人与赌徒》
- 《种马》
- 《好莱坞的妻子们》
- 《遍地都是离婚女人》
- 《罪人》
- 《爱情杀手》
- 《妹子》
- 《遍地都是已婚男人》

杰姬·科林斯的《好莱坞的丈夫们》、《好莱坞的妻子们》让读者看到了这种疾病的结果：正是这种现代偶像崇拜造就了好莱坞演员们奢华的生活风景，是亿万观众在为偶像们的生活买单。影星们光鲜的身体以及对身体的使用方式满足了观众们必须有所崇拜的心理需要，反之观众们也在满足着影星们自我塑造、偶像化的经费需要，他们相互合作为现代偶像崇拜的游戏画上了圆满的圆圈。

——葛红兵(著名文艺批评家)



1

“你看起来棒极了!”

“你真这样认为吗?”

“绝对如此。”

莉莎·罗曼眯起眼睛，打量着自己在梳妆镜中的形象。她看到了一个无可挑剔的女人。如果考虑到自己为此付出的心血，这种效果也是理所当然的。这可不是件容易事，它需要恒心和不懈的努力：瑜珈，饥饿疗法，冰水浴，巴西热蜡去除腿毛，染发，跑步，游泳，禁食，有氧运动——莉莎什么都尝试过，除了整形手术以外。她太害怕手术刀了，而且担心那样做会使她看起来像另外一个人——这样她就失去自己的身份和个性了。这种情况在好莱坞可是屡见不鲜，不管是男人还是女人。此外，她才刚刚 40 岁——比麦当娜和沙朗·斯通都要年轻，她还没到需要做手术的地步。

“你能肯定我看起来完美无缺吗?”她问道，想从法比奥——她忠诚的化妆师兼发型师——嘴里再次听到赞扬。

“非常可爱、美丽，堪称杰作。”法比奥向她保证说，一边将一头浓密的头发向后甩去。

他并不是在恭维她。尽管莉莎·罗曼算不上是个标准的美人儿，但她身上有一股超级巨星的魅力，它是诱人的性感、旺盛的精力以及魔鬼身材的结合，更不要提她热烈的蓝眼睛、高高的颧骨和丰满的嘴唇了。法比奥喜欢沐浴在她的气息中。

“这得感谢我和你神奇的手指。”莉莎说道，用手梳



理了一下齐肩的淡金色头发。

“泰迪昨晚也这么说。”法比奥得意地说。

“你可真有福气。”莉莎从化妆椅上站了起来。

“不，”法比奥摇着一个戴着戒指的手指说，“是泰迪有福气。”

“你可真自以为是！”莉莎打趣道，一边向门口走去。

“咱俩彼此彼此。”法比奥反驳说，跟着她走向摄影棚。《马克西姆》杂志的一位摄影师正等在那里。莉莎和法比奥已经合作了八年，他俩的关系十分融洽。法比奥从心眼里喜欢莉莎·罗曼。尽管有了如今这样的地位，但她并不狂妄。她亲切、友好，有时还十分有趣。当然，她对男人的口味也很独特，只不过好莱坞已经没有什么优秀的男人可供选择了。在法比奥眼里，所有好男人都是同性恋——感谢上帝！

莉莎的第二任丈夫安东尼奥——也是她独生女儿的父亲——似乎是最好的。虽然法比奥并没有见过他，但他看过他的照片，安东尼奥绝对称得上是“良种”：黑色性感的眼睛，身材健美，相貌英俊。法比奥纳闷她怎么能把他放走呢。

“安东尼奥的老二太不老实了。”这是莉莎惟一的解释。

法比奥不明白为什么名人对性这个问题都那么直截了当。毕竟，管不住老二有时也是件好事。

* * *

尼奇·斯通目不转睛地盯着跆拳道教练的腹股沟。



可真是个大家伙，他本人也是如此。他叫比约恩，身材高大，像北约人那样长着一头金发，肌肉发达，双腿尤其有力，而且呈古铜色。他的身高超过了六英尺，长着一口整齐的牙齿，笑容非常生动。

我敢打赌他舌头上的功夫一定很棒，尼奇想到，脸上露出一丝不易觉察的微笑。他是斯堪的纳维亚人，那里的男人个个一流。

和她上过床的斯堪的纳维亚男人可不在少数。赛文，瑞典按摩师；马尔，丹麦摇滚歌星；拉斯蒂，挪威私人教练。当然还有许多其他男人，多到让她认为欧洲男人在床上远远要比美国男人有创意。

她想知道比约恩到底怎么样，也许她应该试一下……

不行！大脑中一个声音坚决地说。你已经订婚了，不能再像以前那样放纵自己了。

该死！谁定的这条规矩？

当然是妈妈了。莉莎·罗曼，超级影星、歌星和性感偶像，已经嫁了四任老公。

是的，没错，四任。

尼奇希望这是莉莎的幸运数字。下一场婚礼就是她自己的了，她可不想在这方面和母亲竞争，她已经见得太多了。

有一位像莉莎·罗曼这样的母亲并不值得骄傲。只要有可能，尼奇总是在外人面前隐瞒母亲的身份，但是每一次都不会持续多久，因为总会有人发现这个秘密，使她过上正常生活的希望成为泡影——尽管她并不清楚正常生活应该是什么样子。



19岁的尼奇是个充满活力的美人儿。和母亲淡金色头发、白肤碧眼的那种性感不同，尼奇从她的西班牙父亲安东尼奥·米盖尔·斯通那里继承了一副吉卜赛人的相貌。安东尼奥是莉莎的第二任丈夫，他极其英俊，不名一文，是风月场中的高手。他的母亲，也就是尼奇的祖母，据说是西班牙国王的三表妹——尽管他们从来没有被邀请去王宫里喝过茶。

尼奇知道父母之间的故事。安东尼奥来到好莱坞，想和一位漂亮的红发女郎取得联系，结果被莉莎看上了。他们见面五天后，那位红发女郎就成为历史，莉莎和安东尼奥包机飞往拉斯维加斯，在那里疯狂地赌博和做爱，两天后他们就结了婚。

九个月后，尼奇出生了。

恩爱的夫妻生活只过了一年，莉莎就发现安东尼奥与自己最要好的朋友有染，于是和他离了婚。此后不久他回到了欧洲，继续过花花公子的生活。他有时还玩玩赛车，整日周游在旅游胜地和漂亮女人中间。

从10岁那年起，尼奇就不满足于只看父亲的照片了，她想知道关于他的更多情况。莉莎不情愿地让自己的律师与前夫取得了联系，提醒他还有一个女儿。让她吃惊的是，在接下来的几个暑假里，安东尼奥都把尼奇接到西班牙去住。她既活泼又漂亮，而且十分聪明，安东尼奥简直对她着了迷，所以她往往一住就是几个月。15岁时，她干脆从“贝佛利山高中”辍学，在马德里的“美国学校”登记入学。莉莎一点儿也不介意，她整天忙于自己的事业。

尼奇像出笼的小鸟一样快乐，终于自由了！她很快



就发现与安东尼奥生活在一起要比与母亲在一起刺激得多。他更像一位大哥哥，而不是父亲。他教给她如何享受生活中的乐趣，例如怎样吸大麻，喝“马爹利”酒，在与男人打交道时如何巧妙地运用撒娇与冷漠。他的一位女友还教给尼奇如何避孕。这太酷了！对于一个年轻的、求知欲旺盛的少女来说，还有什么比这更刺激呢？

16岁时，尼奇与自己的年龄相比已经相当成熟了——她意识到自己的父亲简直不可救药。他是一个只知道风花雪月的坏男孩，而且贪心不足。他喜爱自己的女儿，他是他与正常生活之间的惟一联系。尼奇也喜爱他，尽管她知道他是个无赖而且没有骨气。但这又有什么关系呢？他是她的父亲，她爱他。

与安东尼奥生活在一起惟一让她不开心的就是她的祖母阿黛拉。这是一个长相很凶的女人，只穿黑色衣服，一有机会就冲儿子大喊大叫。安东尼奥可不吃这一套，他也会提高嗓门和她争吵，根本不顾忌邻居会不会听到。尼奇很快就发现这是他们娘儿俩之间的一种游戏，或是一场竞赛，看看到底谁喊的时间长，谁的嗓门大。结果获胜的总是祖母。她是一个意志坚强的女人，也是家庭财产的守护者，让安东尼奥颇为恼火的是，她只按照自己的条件给他钱。

阿黛拉是他们在马德里这套房子的主人，此外她还在马尔韦利亚有一幢豪华别墅。这两处房产都是她已故的丈夫留下的，他在安东尼奥10岁时就因心脏病发作而去世。从那以后阿黛拉就不停地向英俊的儿子灌输他是家里的惟一男人，因此有义务照顾她。接着她又把他送进一所军事学院，在那儿他挨够了同学们的拳头。



当安东尼奥终于从军校里出来后，他决定好好享乐一番。他不顾阿黛拉的反对，及时行乐，几乎和欧洲各地的漂亮姑娘都上过床。在此过程中他又迷上了赛车。当阿黛拉发现这一点后，她气得暴跳如雷。为了讨好她，安东尼奥只把它当成一项业余爱好而没有作为事业，尽管日后他经常为这个决定后悔。

现在他总是在母亲的两处房产之间“打游击”，惟一的原则就是尽量避开她。

阿黛拉可不那么容易糊弄，她紧紧地盯着自己的儿子。安东尼奥曾经逃出她的势力范围，娶了一个廉价的美国影星，幸好他们离了婚。现在她绝对不允许这种情况再次发生了。

尼奇与祖母之间的关系很僵。表面看来，阿黛拉十分关心这位有一半美国血统的孙女，但与此同时却总是对她横挑鼻子竖挑眼。尼奇很快学会了如何对付她——只要她的批评和指责变得难以忍受时，她就飞回洛杉矶母亲身旁。后者终日忙于自己的事业，对她的所作所为根本无暇顾及。

尼奇继承了母亲不喜欢受约束的性格以及父亲追求刺激的生活方式。她不断尝试着，想看看在偷尝禁果之前到底能走多远。尽管她已经学会了不少避孕的知识，但一想到被人攻破最后一道防线还是有些紧张——直到她回到欧洲，遇见安东尼奥的远房表弟卡洛斯。

她当时 17 岁，已经对那一刻迫不及待了。

卡洛斯 25 岁，充满自信，风流倜傥。

他没花多少时间就打破了她的禁忌，没过多久又打碎了她的心。



不幸的是，卡洛斯和表兄一样，也是个喜欢拈花惹草的情种，不愿放过每一个漂亮脸蛋。始乱终弃之后，尼奇又伤心又气恼，于是开始疯狂地报复，和每一个约会的男人上床，与此同时还对卡洛斯抱着一丝幻想——也许他会因为嫉妒而回心转意，求她回到自己身旁呢。

但他没有。

在母亲的不断敦促下，安东尼奥终于开始过问她的事情了。他指出如果她再这么放纵下去，人们就会称她为“荡妇”或“婊子”。

“那么你是什么呢？”她冲自己的父亲喊道，这个系不住腰带的男人。“一个童男子吗？”

“不，我是个男人，”他答道，带着一种居高临下的微笑。“男人可以为所欲为。”

他们不可开交地吵了一夜，说了许多彼此事后都会后悔的话。

第二天一早尼奇就坐上了一架飞往洛杉矶的班机，从那以后再也没有回过欧洲。

那已经是两年前的事情了。现在她已经订了婚，很想给安东尼奥打个电话告诉他。“嘿，老爸，”她会甜甜地说。“我已经不再是荡妇或婊子了。你愿意参加我的婚礼，亲手把我交给新郎吗？”

“小心眼儿先生”。他应该主动给她打电话的，却从来没有这样做过。莉莎总是说安东尼奥特别让人失望，也许她是正确的。

尽管如此，尼奇依然爱他，但是并不尊敬他。他对待女人的随便态度已经影响了她对所有男人的看法，使她开始信奉“在他们利用你之前利用他们”这条格言。



到目前为止她的生活一直遵守着这句话。而亲爱的老妈则不同，她总是不停地坠入爱河或欲海——取决于你怎么看待这件事。

尼奇崇拜母亲的敬业精神和成就，却感觉和她不够亲近。莉莎总是把事业放在第一位，其次是她的爱情生活，她的独生女儿尼奇只能可怜地排在第三了。她二十岁就生下了尼奇，当时她正处于成功的边缘。

尼奇认为莉莎没有要更多的孩子是件好事，她可不是做母亲的料。

莉莎·罗曼是一位真正的超级巨星，注定要被众人顶礼膜拜。

莉莎·罗曼在镜头前无人可比。她光彩照人，简直就是在与镜头做爱。她特别擅长创作出具有震撼力的照片，好像镜头也向她臣服一样。

莉莎从来不怕努力工作。实际上，这正是她的父母——一对严格的中西部夫妇——教给她的人生信条。“努力工作，别指望得到称赞。”父亲经常这样对她说。他是个不苟言笑的人，很少表现出温情。她在学校里拼命学习，成绩名列前茅，但父母从来没有表扬过她一句。即使她被同学们评选为“年级最佳学生”时，他们也不愿意承认她有什么了不起的。终于在她16岁的一天，她和他们大吵了一架之后，就和高中男友一起离家来到纽约，再也没有回去过。就她所知，他们也从没找过她。她对此毫不介意。

“你要来点儿什么吗，亲爱的宝贝？”法比奥问道，他站在一旁喝着绿茶。

“听听尼利·弗塔德的唱片吧，第四曲《传奇》，我



总是听不够那支歌。”

每次拍照时她都会带来一些最喜欢听的 CD，今天带的是尼利、萨德和马克·安东尼的曲子。她尤其喜欢灵魂音乐和拉丁音乐，而且计划在自己的下一张唱片中揉进这两种风格。此外她还准备出一本书，一有时间就和一位捉刀作家坐在一起，商量写一本内容轻松的明星生活揭密性的通俗读物，名字已经取好了，就叫《莉莎生活中的一周》……

像麦当娜和雪儿一样，只要一提她的名字而无需提姓氏，大家就会知道指的是谁。

除了唱片和这本书以外，她还有可能主演一部影片，重拍的《君子好逑》。但是她还没有正式签约，正在等剧本。她眼下的一项重要活动是参加拉斯维加斯一家豪华饭店“沙漠千年女王”的开业典礼，只要演出一个晚上的专场，就可以赚到 300 万美元。然后就是女儿尼奇的婚礼。尼奇告诉母亲不用操心，她自己完全可以筹办。

所以莉莎简直太忙了，但是还没忙到没有时间考虑自己第四次离婚这个问题。她的现任丈夫是格列格·林奇，一个比她小 10 岁的歌手兼作曲家。感谢上帝她的律师坚持让他签了一份婚前协议，因为最近她开始怀疑格列格与别的女人有染了。不仅如此，近半年来他一直对她进行着精神虐待。

一旦她偶尔做错了什么事，他就不停地唠唠叨叨，让她十分恼火。此外他还对她吹毛求疵，一有机会就冲她大喊大叫。他还指责她没有灌录他写的歌，批评她的经理人和经纪人故意和他过不去，并想说服她炒了他俩